

<p>The Yokohama Specie Bank Ltd. Bm. MITRE 559 — Escritorio N.º 505-506 Casilla de Correo 652 Buenos Aires</p>	<p>左記各店 郵便宛名 は切り取り 御使用出 末ます</p>
<p>取扱事務</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 輸出入為替 ○ 送金及支拂為替 ○ 郷里送金 ○ 圓貨定期預金 <p>横濱本店 勘定 六ヶ月以上 年四分五厘 御注意 換算板取当日、相場 営業時間 午前九時 ヨリ午後三時迄 (土曜日(正午迄))</p>	<p>横濱正金銀行 ブエノスアイレス支店 バルトロミート街五五九 (エスクリトリア五・五五・六)</p>
<p>U. T. 33, Av. 2015 " " " 2016</p>	

亜市然丁時報

PERIODICO SEMANAL
~ EN JAPONES ~
Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
~ Buenos Aires ~
U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

S. ANDO
INTRODUCTOR DE
"KATOL"
MATA - MOSQUITOS
"KATOL"
POLVO INSECTICIDA
"MUSITOL"
MATA: MOSCAS, HORMIGAS, INSECTOS
DE LAS PLANTAS
Inofensivo a la salud
Venta y Escritorio: RIVADAVIA 770
Depósito y Venta: WARNES 1750-54
U. T. 38 - 1402, Mayo U. T. 66 - 3601, Flores
BUENOS AIRES

M

Matsuura Trading Co. Ltd.
IMPORTADORES
Articulos Generales del Japon
LAVALLE 341. Escritorio 107
U. T. 31, Retiro 0985
Casa principal: 52, BENTEN-DORI
YOKOHAMA

購読料
一月 一帯五十仙
三月 四帯五十仙
六月 九帯
一年 十八帯
発行人 水野勉
発行所
亜市然丁時報社
ブエノスアイレス市
クサバギタ街九八番
電話七〇五(三三三)

日本郵船株式會社
母國へ一番早く着く船

神戶までブエノス・アイレスから六十八日
日本郵船の船は毎月一回南阿経由神戶向ブエノス・アイレスを出航します。
船内衛生設備の完全、食事の優秀、乗組員の懇切に
ついては定評があります。

◎船の着發。最近の着發は雜報欄に廣告してあります。

船賃 神戶又は横濱迄
一等 九二〇ペソ
二等 六五〇ペソ
三等 三四五ペソ

○日本から御呼寄の便法 日本から呼寄せられる方の乗船賃を當地郵船代理店へ豫めお拂込みになれば乗船券發行指圖書を差上げます。その指圖書を日本内地の御本人にお送りになつて乗船地の郵船支店で乗船券と引換へられるので、この取扱は送金の費用や手数が省け且つ最も安全な便法であります。

― 出航日取其他詳細は下記代理店又は富崎商店
(電話バラッカス一七三六番)へ御照會願ひます―

LAMPORT & HOLT LTD.
SARMIENTO 443 U. T. RETIRO, 4971 AL 74 BUENOS AIRES

Clinicas de Vias Urinarias
Director: Dr. GALANTE
RIVADAVIA 1569 - 2.º piso
U. T. Mayo 3511
ALMIRANTE BROWN 1347 (Boca)

診察時間
午後五時より
全十時まで
日曜日は
午前十時より
全十二時まで
淋病、梅毒
尿道皮膚
生殖器障害
専門

日本患者には特に
懇切丁寧な御取
扱致します。

Sadao Hattori

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de
CEPILLERIA

CALLE LINIERS 649

U. T. 62 - 8218, Mitre

BUENOS AIRES

Kinya Kudo

IMPORTADOR Y REPRESENTANTE
ARTICULOS DEL JAPÓN

CASA MATRIZ
SAGAWA Y CIA.
Nº. 113 HIGASHI MACHI
KOBE, JAPON

FABRICA
OSAKA, JAPON

SANTIAGO DEL ESTERO 254
BUENOS AIRES

U. T. 38 MAYO 2987

CASA PRINCIPAL
29 SCHIOCHO ICHOME
YOTSUYA-TOKIO
46-Sumiyoshicho, Sanchemo
YOKOHAMA, JAPON

Fujisaki & Cia.

IMPORTADORES

Buenos Aires

SARMIENTO 459 - 3er. piso

Escritorio 28 y 29

Unión Telefónica 81, Retiro 4488

Rio de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil



"KASAY"

FOTO ESTUDIO

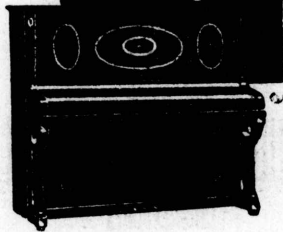
CALLAO 1451

U. T. JUNGAL 4883



御写真
美術撮影
高西春峰
市内カイヤ街一四五
電話ファンカル四五六三

Pianos Breyer



店器樂ルエーレフ

四一四街ダリロフ

KATSUDA y Cia.

IMPORTADOR



U. T. 38 - Mayo 2313

Calle México 1432

Buenos Aires

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japón

Belgrano 847 - Buenos Aires
U. T. 38 - Mayo 2718

Dirección Telefónica: HONDA Bs. As.

FARMACIA LA VICTORIA

日本人諸君に
特別大勉強
いたします
パトリシオス街
一六〇〇番
薬屋

PATRICIOS 1600



おぐえお嬢さん
お着物な
品質がよく
値の安い
サンファン
呉服店
にてお取の遊ばせ
一切の流行品が有外

GRANDES ALMACENES
SANTO SAN JUAN
PIEDRAS 119 - 120 - VICTORIA 840 - ALSINA Y PIEDRAS

"AU PETIT DUC"

SASTRERIA DE MEDIDA FINA

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA & CALVO

SARMIENTO 1073 U. T. 1279, Lib. Bs. Aires

弊店は
専ら高貴
の仕立てに
事一変年
日本人紳士方
の御用命を承
つて居ります
弊店の特色
は仕立に店主
自ら手を下し
直段も相當
低廉である上
に月賦支拂の
方法と有する
こと等であり
ます。
店主
カメラ
カルボ

高等洋服店
サントメント街一〇七三

匪不然丁時教

一九二八年度に於ける 獨逸對南米諸國 通商貿易大觀 (下)

(在柏林ラッソン級通信員 フォン・デム・グレンハツデン氏記)

對南米輸出は獨逸の工業品を全部網羅して居る。その首位を占むるものは紙、染料、陶器、ガラス器、鉄製品等である。就中需用の多大なるは紙類である。尤も本品は英米の大量生産組織に依る競争に堪へられず、可成りの難難に直面せねばならぬ。

獨逸の價格は於ては後者の價格に履行することが取難い。獨逸の商工業者が受ける利潤は極く僅少のものである。理由として他國品との競争上の値下りに依ること、勿論である。半面國內に於ては高率の税金と課せらるゝと共に、獨逸の高騰も亦之の一面を成して居る。貿易界より眼を轉じて南米諸國に於ける獨逸企業を大観するに、巨額の戰時賠償金を負勝し、その經濟的困難は更に難關に直面せるにも不均各種の事業と企圖して居る。既に着手せるもの、例を挙げれば、コンビニアに於てはフッカー・ホルツマン會社が、フッカー・バ鐵道の工事を行し、智利に於てはテレフンケン會社が無電局を開設せる等あり、南米に於ける獨逸企業各方面に獨逸經營の大会社が注目すべき活躍をなして、つあり、尚銀行業、保險業、船會社、農地歩

於ては、獨逸の南米商工業界への進出は既に百年余を経過する。特に伯國に於ては十九世紀の初めに獨逸會社の創設の一史が残されて居る。海運界に於ては獨逸船税高率の爲めに可成り不利の立場に於けるが、南米航路に於けるは、獨逸の南米航路の地位に於けるは、獨逸船會社の地位に於けるは、好率の配當を示して居る。南米航路新造船カッパ・アルコ十号の如きは、同航路の客船中最優秀船として、その船室は、数ヶ月前から申すに、獨逸の盛況である。

昨年獨逸ロイド社に依り組織せられたる亞國智識階級の觀光團の來獨を誘導し、相當成績を収めて居る。更に航空事業に於ても、獨逸の活動顯著なるものあり。コンビニアのスタート社は、其の航空線路をエフ・アドール社に延長し、ホリビアには、ユニケル社あり、伯國に於ては、佛人の競争に對抗し、コンドル、フアラグ、アエロロイド等が活動し、在り。斯の如き經濟的進出と留意する方面に於て、一方智識的文化の交換も怠つて居らぬのである。

昨年度に於て亞國の學者の末、獨逸の可成り多かつたが、ラッソン級の社長、ソ・ホ氏の末、獨逸は特筆に價するものがある。

伯國からは、著作家として、リンドルフ・コリスル氏、政治家として、ランシス・コカールモン、教授のエベラルド・バウク、ハウゼン氏の訪獨あり、獨逸からは、近代美術科學を代表して、ゲーリッソ教授、マイヤース教授等、亞國を訪問し、又、トーマス教授は亞國に於て獨逸の採用化學の講演を行つた。

最近に於ては、大學の學生交換あり、これは、アレクスラウ大學とラッラタ大學間に行はれたり。

又、伯國に於ては、獨逸の醫師、マリア・グロ、講演をなし、地質學者フライベル教授がアマゾン流域の研究を志し、同氏指揮の下に、ホリバル一行が既に同地帯に向ひ、發足して居る。

更に、ホリビアに於ては、メキストリア、獨逸の兩國人に成立せるアルプス研究團の活躍あり。尚、智利に於ては、ステューベ教授の宗教史の講演を、セリ、又、ウレパンの率いたる一團が、フエラス、アイレスに於て、獨逸の劇と紹介し、好評を博したことは、周知の事である。

千九百廿七年にリキに於て、開かれた萬國議員會議が、今夏伯國に於て開催せらるゝこと、伯國に於て多數の南米諸國の之れに依り、多額の相互に利する買來訪となり、相互に信するものなり。

經濟關係と共に南米諸國に於ける獨逸の植民史も亦百年を閱せり、初めに於ける彼等は移住國の習慣、風俗を尊重して、常にその同化を目標として進歩したるが故に、その植民成績は、植民政策を以つて、獨逸の域に摩してあり、彼等は斯の如く理想の天地を

南米に於て建設し、極めて幸福なる生涯を送りつゝ、あるも尚その祖國を忘るゝ事なく、常に母國の發展を禱し、斯れに努めつゝあり。

郵船着発日取

博多丸 末月初旬 入港予定

日本郵船株式會社

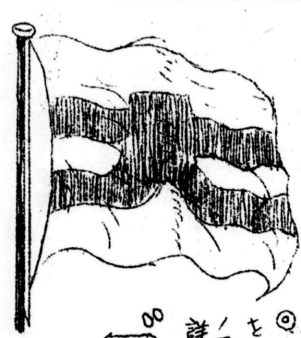
大阪商船株式會社

まんとす丸 七月二日入港予定 (日本發 五月十二日 七月十三日出帆 (日本發 九月廿七日 八月十六日入港予定 (日本發 六月廿七日 八月廿二日出帆 (日本發 十月十日)

日亞間唯一政府命令定期船

フエノスアイリス支店 市内 25 de Mayo 四三一番 電話 二八二五 (レティロ)

◎日本より家族呼寄せの方は船賃と当地でお持ち込み願へば日本ノフエノス間の乗船切符を發行致します。詳細は左記へお問合せ下さい。



雜報

メンド州震災義捐金

寄附者芳名第三回発表
一金拾五円也(岩崎水即横堀三四郎)
一金拾五円也(在コルドバ珈琲ハホネス)

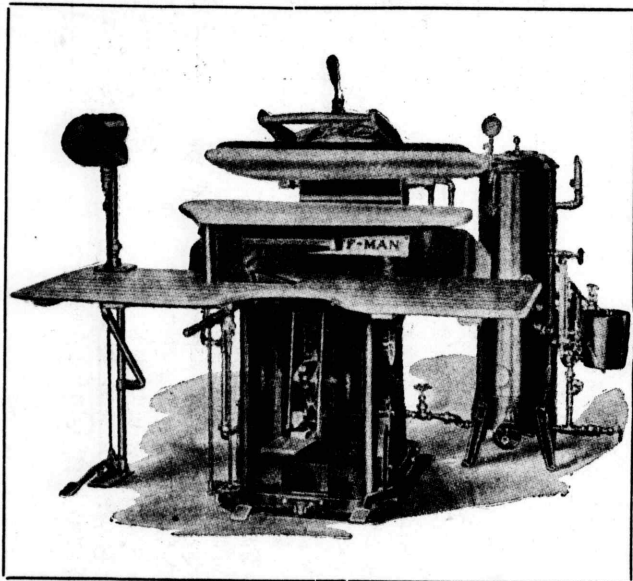
集まる観衆無慮三百、先づ山形
エリサ嬢の周会、群にょつて幕を
あける。
然してフロクラムは予安の通りにと

在亞邦人染色洗濯店
同業組合発会式
七月二日(火)午後二時
日会々館に於て

コリエンテス市に
珈琲店開業
コリエンテス市の目坂の場所、フリン街

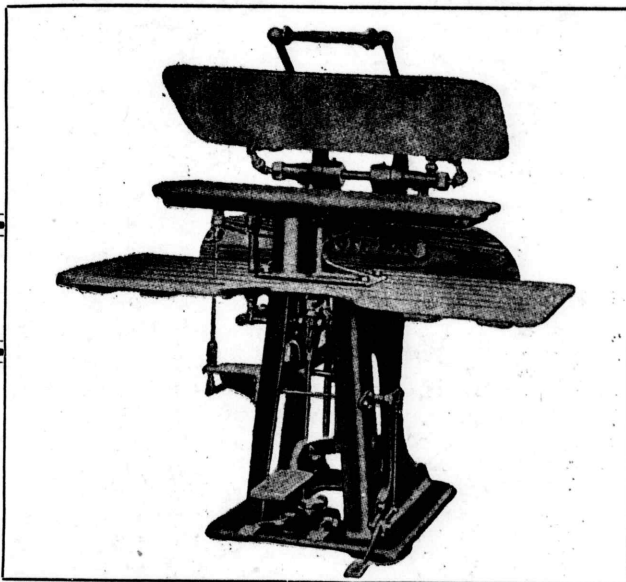
大正琴
Taishogoto
稲尾出口商會
西坂商店
末廣亭

Modelo "KLEAR BUK"
Para Tintorerías



CAPACIDAD PARA PLANCHAR 40 TRAJES POR DIA

Modelo "BTF-1"
Para Lavaderos



MODELO ESPECIAL PARA PLANCHAR:
Ropa interior de seda, Pyjamas, Guardapolvos, Camisas,
Cuellos, Cortinas, Ropa de brin, Sábanas, Mantelería, etc.

Nuevo Modelo "HR-8"
Para Planchar Sombreros

ALGO ESPECIAL Y AL ALCANCE DE TODO BOLSILLO

LAS VENDEMOS

CON O SIN HORMAS

♦ ♦

PRÁCTICA

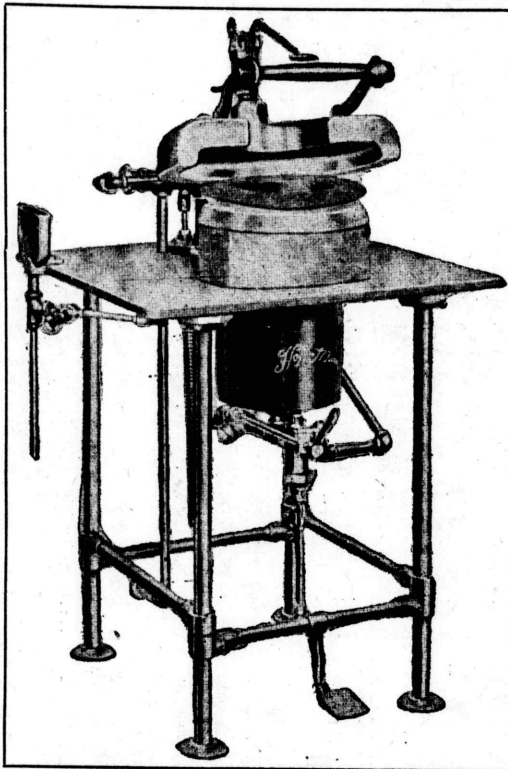
ECONÓMICA

SENCILLA

♦ ♦

A igual que todas nuestras
máquinas viene equipada con el
famoso aspirador

The Hoff-Man



ESTA MÁQUINA SOLUCIONARÁ
EL PROBLEMA DE MUCHAS
TINTORERÍAS, LAS QUE YA NO
TENDRÁN NECESIDAD DE MAN-
DAR A OTRO TALLER PARA
PLANCHAR O CONFORMAR LOS
SOMBREROS.

♦ ♦

Pase por nuestra oficina en
donde tendremos el mayor gusto
en darle mayores datos y precios
de esta máquina.

♦ ♦

Puede ser acoplada a su
máquina de planchar trajes, o sea
trabajar con la misma caldera.

COMPANIA *Hoff-Man* MAQUINAS DE PLANCHAR

(UNITED STATES HOFFMAN MACHINERY CORP.)

U. T. Libertad, 1425

ROBERTO H. KILSBY
REPRESENTANTE

LIBERTAD 182

聖國駆逐艦

「メンドサ」号 倫敦で立往生

前政府が英國に注文した駆逐艦「メンドサ」号は先般、倫敦で立往生した。この艦は先般、英國政府が建造費の未払いを以て、決定しなされた。今以て運航委員の手引きで、渡り、今号はロンドンに於て立往生の体である。

レスポールド、メロロ氏 帰国す

及イリゴエン派に推され、大統領候補に立候補したメロロ氏は、選挙後、レスポールド、メロロ氏は選挙後、帰国す。

フエス、アイレス、セヴィジヤ間飛行

フエス、アイレス、セヴィジヤ間飛行は、北米より購入した「フエス」機で、セヴィジヤに飛来し、先般、試乗した。この飛行は、先般、試乗した。

亞國海運界の大立物

ニコラス、ミヤノ、ウイチ氏、ニコラス、ミヤノ、ウイチ氏は、海運界の大立物である。

癩病の妙薬

印度大風子 亞國へ移植

聖國に於ける癩病患者の数は、先般、調査発表された。この調査によると、癩病患者は、先般、調査発表された。

聖國に於ける癩病患者の数は、先般、調査発表された。この調査によると、癩病患者は、先般、調査発表された。

ニコラス、ミヤノ、ウイチ氏

ニコラス、ミヤノ、ウイチ氏は、海運界の大立物である。

狎泥棒石井

海を侮まず

去る十六日、ララタ丸の船員を襲った。この襲撃は、先般、調査発表された。

日本家庭にて即人女中

日本家庭にて即人女中、このサービスは、先般、調査発表された。

CAFE LUNCH, RESTAURANT

Asama

CANNING 777
U.T. 65 CHACRITA 8084

市内カンパニヤ街七七七

小島貞蔵
桐山島園

和洋西食御下宿

安價にして營養を
美味を兼ねた
御料理

結婚祝賀 其他
宴会並に月極の
お方には特別
條件の御相談
に應じます
何卒同胞諸君の
お引立を願ひ申
上

La Esperanza

SASTRERIA FINA DE MEDIDA

MENDOZA 2500 U.T. 1345 Belgrano

電話一三四五

同の敷します
見本持参お
前「カサボラン」
のモデルが
御一報次米
御一報次米
あります

月賦拂の
便法も
あります

高洋洋服店
ラ、エス、ペ、サ
日本入請買
御要願を蒙
ります

Japanese Silk Supply

S. OKABE

Zacuari 427

U.T. 37 Rivadavia 5481

電話五八八

市内タクマリ街

御一報次米
御一報次米
御一報次米

御一報次米
御一報次米
御一報次米

御一報次米
御一報次米
御一報次米

御一報次米
御一報次米
御一報次米

祖國近狀

外務省で

明治外交史 編纂着手

外務省では今開明治外交史の編纂計画をたて直に着手するに決した。右は明治維新に始り大正天皇登極までを主題とし日本の国際的地位の若し向上の跡と一目瞭然たらしめるものであり、資料の如きも外務省其他他国内の材料は勿論諸外国にまで之を求め遺憾なきと期し、永く官選正史としての價値あるものたるしめる意気込みであり、所要年月も今後十周年間はかかる予定であり、費用も五十万円近くかかる見込みである。

外交官異動

五月廿二日外交官の異動左の如く発表された。
任英国大使館一等書記官 堀内謙介
任海軍公使館参事官 東郷英徳
任独逸大使館参事官 川村博
任白国大使館二等書記官

五月月上旬までの累計入超額

一月以降五月月上旬までの入超は果

計二億三千七百円にのほり昨年同期に比し五千四百円増加であるが、大正十四年以後の毎年同様の入超は昨年との差は本年が最も少額で即ち(單位千円)
昭和四年 二二七、三三〇
同三年 一八三、三三〇
同二年 二六七、一〇〇
大正十五年 三二二、二〇四
同十四年 四六九、二六二

宮城果下に 労働少年團

小作争議で有名な宮城果登米郡豊里村に我國最初の労働少年團が組織され、寒心すべき階級闘争を行ふに至つた。團員は全郡農民組合員の子弟で現在六十九名あり、同村小学校生徒の二割と占め、毎週二回總會を開き、常に地主を假想敵として組合闘争の指導を受け、小作争議に立脚し、共にリスのやうに機敏に立脚し、ので舞特高課では今同大鉄道を下すべく準備に着手した。

米國に輸出する蟹

日本産蟹業組合では今四二二トヨロクに五万箱の予定を以て、ヤに鑑詰販路拡張事務所設立に決した。右計畫によれば同市に蟹鑑詰見本市と常設し、試食マ堂を附屬せしめて、無料でお客に試食させ、かにの嗜好を植へつける計畫だ。

左利き同志学生騒動

金沢高等學校武道部員は去月十五日酒の余勢をかりて、同校法文科の左傾的學生を竹刀、野球用

バットでなぐり飛ばし、仲裁に立つた學生にまで喰つてぐり、夏傷者十数名を出し、学校当局は、大根根し事情調査中であるが、學生は二派に分れて対峙し、形勢險悪の兆あり、各地學校に類する事件の再発を以て全國學生はもとより、当局に於ても戒行を注目してゐる。

借金の惱み

四半期末の国債 五十八億三千円
四半期末の国債総額は五十八億三千四百円であるが、内債は四十三億八千四百円であるが、政府は於て決定した国債整理の大体の方針は、昭和五年度以降の予算緊縮の外、各年度公債発行高を償還額以下に定めること、
(一) 毎年度減債基金三分の百十六と二百分度に引上ること。
(二) 国庫剩餘金の減債基金繰上額四分の一を二分の一度に引上ること。等である。

日向の大地震

宮崎県地方に去月廿二日午前一時四十分頃当地測候所開設以來の強震あり、原因は日向灘の海底陥没と見られるが、壁の倒壊、土堤の崩壊各地に多く、家屋も多大倒壊してゐるが、いまだ人畜の被害の報告には接せず、大したことはなき模様である。

春のリーグ戦終る

春の帝都各大学野球リーグ戦は

早慶決勝戦に慶應勝つて幕となつたが、春季の最優秀打者は早大の水原選手で、打撃率四割六分九厘、これに次ぐのが慶應の水原で四割五分であつた。

七月末に完成の 海軍新勢力

一、海軍新勢力
海軍會議の後海軍最新鋭の艦艇計画に於ける一、海軍新勢力が本年七月に完成し、海軍新勢力の中心とならうとしてゐる。愛宕重工廠の那智と筆頭、妙高重工廠の那智と筆頭、高城、海軍の各一方噸級巡洋艦四隻、昭和六年迄に完成の艦中で、愛宕は全力を集中して工程を急いでゐるので、年末中に出来上る筈である。

左記へ移轉致しましたから、相変らず御最層の程願の上

メヒコ街一四二〇
御下宿 菊水
ブルンスウヰツク会社
36 ビスマール会社
代理人 久慈忠
ヘルガミ、市カフエ東京内

PLATA BRAUN
MARCA
Fabricación de Artículos de Metal para Bazar Hotel y Café
MUCHENIK Y BRAUN
Herrera 1265
U.T. Danacas 0106
金銀ニツケル
めつき工場
金銀製品
製造販賣

NEW-YORK
LIBERTAD 179/181 U.T. MAYO 3395
Taller y Exposición Maquina
Ave DE MAYO 1473
帽子、プランチャ機
取扱の極めて簡単
一日の仕上能力
八百七十個
日本人染色
店、請存より
お買上の樂を賜つて居ります
拾ヶ月拂
で販賣
致します

舞踊界の新人

高田雅夫君並に近く
高田舞踊團を率いて、舞の少い日本
の舞踊界に独自の地位を占め、その
活動を期待されてゐる高田雅夫
君は去月廿五日死去した。

またも世界新記録

日本女子陸上競技会に於て、人見
絹枝嬢は二百米を廿四秒七で走
つて世界新記録を作つた。

おらが首相後備役に

おらが首相予備陸軍大尉田中義
一男おらが貴族院議員陸軍大
將大井成元男は今回後備役に編
入された旨発表あつた。

早稲田で

飛行学生養生開始
早稲田大学の軍部教練は、この
地上の教練ばかりでは物足らぬと
云ふので、陸軍航空本部の協
力を得て飛行機二台を譲り受け夏
休みに順より十葉果下下志津の陸
軍飛行学校に臨時出張、学生飛
行士を養成することに打つた。

無憂華の細民病院

九條武子夫人の遺志を受けて、細
民病院に並ぶ「無憂華」の病院が
属病院として出来た。長秋男の令妹
大谷維子夫人が武子夫人に於いて
街頭の貧困者達を救済するたの
計画された慈善事業で工費せら
れ、東京本所横江裏町に末月着
工される。
この建築費用中には武子夫人の
遺著「無憂華」から得た印税二万
円もふくまれ、「無憂華」即ち建

物の「あそび」が病院名の起つたこ
ころである。敷地二百坪、鉄筋三階
建の延坪四百坪、院長以下医員は
十一名で、来年二月七日の武子夫人の
三周年忌までに完工する予定である。

日本土庫古岡

直通航路開始

日本と土庫古岡の直通航路は、い
よいよ開始することになり、第一船は六月
廿日神戸発、七月十六日石井府着のほ
うである。尚受命会社は郵船で
第一船は「カール」第二船は「ドラゴ
ン」である。

医学で女留學生

東京帝大医学部外科教授室野手
愛知博士が、女子留學生(三)を、研究の
ヘルニア研究のため、文部省より今
回独立留學を命ぜられ、初めて
の女子留學生として、八月
廿一日箱根丸で渡欧すること。

日本の米今年は平價か

青森日調査に沖繩米を除く内地
秋作米は三十三万二千石で、昨年
同期より一分四厘減である。この
数字は、意外に多く、端境期にも
米價暴落の余地はないと見られる。

華族会館創立五十年

華族会館創立五十年祝賀会は、
同日三時、陛下の臨幸と仰ぎ盛大に
挙行さる。

保険中込を脱税に利用

相続人を受取人として合法的脱税
の生命保険大口加入者富豪階級
に漸次増加し出す傾向があるの
で、保険業者は危険を感じ、再保

險許可方を当局に陳情すること
になった。

箱根山上に航空無線電局

国際航空條約により箱根山上に航
空無線電局を開始した。

石井漢過労で失明

新進舞踊家として、日本の舞踊界
に名を上げてゐる石井漢は、昨小浪
と共に山陰各地公演の爲、松江に着
いたが過労の爲、右眼を失明してしま
つた。左眼も失明のおそれあり目下
入院中だ。

高松宮新事務官

高松宮新事務官として東京帝大
出の若し経済学博士吉島六一郎が内
定した。同氏は吉島海軍少將の長
男にして水泳と柔道が得意で、宮務
院新設後、旅行の exterior にも随行する
はず。

娼妓自由職業で

救世軍訴訟
最近救世軍に飛込んだ吉原の娼
妓二名の自由職業につき、警視廳
に申し入れたので、救世軍では警
視廳は吉原遊廓の手先さきである
と申し行政裁判の申請、公判廷で
解決を計ることになった。

民衆的夜間裁判

十月より東京地方裁判所では裁判
事務の混雑と緩和するたため、夜
間に同廷し審問の同手ひけるもの
のために便利と計ることになった。
その外、民事裁判廷を数ヶ所訴訟
して一般の便宜をはかり、能率の増進
を計るはずである。

<p>INSTITUTO MEDICO NEISER PASO 43</p> <p>最新療法 に迅速に全治 せしむ 治療代支拂ひに 便宜を興ふ ハル街 四三番 フラサオンセ 三丁の処</p>	<p>Gran casa de Baño Calle Belgrano 1038 U.T. RIV 2484</p> <p>日本入方に あふじの 高華衛生 浴</p>	<p>Sierra de Cordoba HOTEL "PLAZA" de Juan Kawabata -Quinta Japonesa- UNQUILLO F.C.C.C</p> <p>大至急入用 委細は左記へ カンニング街七七七 浅間 電話八〇八四(三ヶ所)</p>
<p>PABLO BEINES CORRIENTES 871</p> <p>Articulos Generales para Fotografia</p> <p>日本人の 方には 特に大割引 致し辨</p>	<p>PALAT & BOVÉ FABRICA Y CONFECCION DE FUNDAS, CAPOTAS Y CORTINAS PARA TODO CLASE DE AUTOMOVILES Calle San Juan 3240 U.T. 62 MITRE 1011 B.A.</p>	<p>FUSTINO SAUMEL É HIJOS CURVADOS Y BORDES PULIDOS para AUTOS CALLE CONSTITUCION 2835 U.T. Corrales 0396 Buenos Aires</p>



衛生

濕布の當て方

患者にかゝる
迄の注意

病氣の時には濕布を
貼なければならぬ
場合がありすが、その病氣の種
類により、貼るべき場所が違
なれます。又大人と子供とで
も違つて来るので、貼る場所
は申されませんが、時節柄、喉
が痛むとか、咳でも出るやうだ
と、かゝる時に、患者にかゝるまでの
手当として、貼るべき場所を
おぼしめしておいて置か
べしと見ませう。

頸濕布は普通ガーゼの中に
綿と入れ、或はシル又は手
拭ふと、氣持よい程度の温かい湯
で固くし、ほつてその上に防水のゴ
ム布か、油紙か、を当てる。更に
乾いた布一手段でもタオルでも
何でもかまいませんから巻いて
おくのです。

胸の濕布は、近ごろ「胸部の濕
布」として販賣してゐますから
それを用ひれば一番簡単であ
ります。貼るべき場所を、
胸と包む大きさを、子と二重
を下に用ひ、そしてその上に、防
水布を貼るより少し大き目に貼
て、更にその上に水綿二重を
当て、そのうちの上側に、裂
一枚の水綿の両端を四つ位に裂
いて、身体にまいて結ぶのです。か
うすると、身体にぴったり合つて

具合がよろしい。

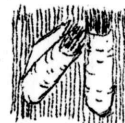
そこで冷濕布にするか、或は熱
くするかは、患者の命令通りに
しなければなりません。貼る
べき場所も、自然に毒を排出す
る作用を、出すものから、排出す
るものまで、いろいろあります。用
ゆると毒を薄め、吸収を速くす
る効果があります。併し、脂肪油は
用ひてはなりません。

古い絹の着物や絹布の断ち屑
を仕末して置き、これをマクラの中
に入れて、常に日光にお当てなさい。
これは常に日光にお当てなさい。
石油ストーブを用ひて居られる
方に、申しあげます。石油の中にウ
ンチマリタの酸を入れます。石
油も経済です。火くも強くな
ります。

食當りの原因と手当

俗に云ふ食當りとは、云ふのは重に
蛋白質の中毒です。
更類、牛乳類、貝類、ソーセイ等
の古いのは一種の細菌が附着し
て居る。これが中毒素を作り、胃
の中、或る物が腸内に入つて中毒
を起すのです。

嘔吐、下痢、殊に腰痛を起し、
皮膚に赤色の斑点を生じ、これ
腫れて非常に痒い。やむと覚へて
来ます。そして重症と成ると
痙攣、呼吸困難、心臓衰弱等と
併発して、時には死を来たすこ
とあります。
重症は勿論、医師に見せて、急急の
手当をしなければなりません。



糸の巻

重症なれば、指で舌の根を強く
おさへ、吐くか、下痢で毒物を体
外に出せは、よろしい。
食當りを起すは、自然に嘔吐を催
したり、下痢を起したりします。
これは自然に毒を排出する
作用を、出すものから、排出す
るものまで、いろいろあります。用
ゆると毒を薄め、吸収を速くす
る効果があります。併し、脂肪油は
用ひてはなりません。

<p>TIENDA Y MERCERIA "Kimono" C. Pellegrini 1379 U.T. Plaza 1306 カナダサン 生命保険 会社 林甚次郎</p>	<p>御料理館 昭和館 館主 秋本春樹 市内コリエンテス街二五二九 電話 八七六三(クレーン) 清潔、安値、親切 カフェを就職希望の方には 特に便宜を計ります。</p>	<p>御料理任仕 かまほお調製 末廣亭 市内パトリシス街一九 電話 五七三五(アールデン)</p>	<p>B. Yamada MASAJISTA JAPONES Montes de Oca 368 U.T. B. Orden 4099 日本式 あんま 鍼灸治療 山田忠重 モンテスマ 三六八</p>
---	--	---	---

M. BENHAYON - FABRICANTE E INVENTOR

MAQUINA ULTRA MODERNA DE PLANCHAR SOMBREROS

INDUSTRIA ARGENTINA PATENTE 30491

Exposición y Venta
CALLE CENTENERA 192
BUENOS AIRES
U.T. 2772 - 60

帽子プランチャ機
ベナジョン
專賣特許
第三〇四九一號
安價、經濟、便利
は本機の特色
です。
三ツツツのナタ
で十時間以上
充分使用
出来ませう。
月賦拂の
便法も
あり、殊
御希望の方は
左記へ
セニネーラ街
一九二番
アエス、アリス

春夏の季節向
新柄取りをなす
作一報次弟見本
持参致しませ
價格大勉強

片山洋服店
タクラ街丸
ニ階
電話二七〇二(マヨ)

日本御料理
仕出し會席
末廣亭
ハトリシオス街
十九番
かまぼこ調製
配達致します

U. T. 5755 B. Orden

"CAFE TOKIO"
- DE -
M. K. Mihura & Cía.

CASA CENTRAL
MERCEDES (Bs. As.) - U. T. 191

SUCURSALES
JUNIN (F. C. P.) U. T. 198
PERGAMINO (F. C. C. A) U. T. 199
LUJAN (F. C. O.) U. T. 199

カエ 東京
三浦 商店
本店メルセデス市
支店フニン市
支店ベルガミーノ市
支店ルハン市

BAZAR JAPONESA
DE
Iritzuki y Usui

本 日 雜 貨 店
ソオハ街
一八七六
入月 武
白井知則

1876 RIOJA 1876

FABRICANTE DE
TAFILETES Y FORROS
PARA SOMBREROS
de paja, fieltro y panamá

A. Fernandez Vega

NUEVO DOMICILIO
BELGRANO 3201-5 (Esq. 24 de Noviembre)
U. T. 62 Mitre 8555

各種帽子裏地
並に
タフイレット
製作販賣
田舎りの御注
文は速達致
します。

CAFE TOKIO
DE
HOSHIDA Hnos

カエ 東京
星田 兄弟
TUCUMAN 1099

どうふ、こんにやく
製造販賣
多少に不拘配達
新屋敷商店
市内カリフォルニア街
一一八四
各種日本賣樂も
有ります

Cafe JAPONES

CASA MATRIZ:
CHACABUCO (F. C. P.)

SUCURSAL:
CHIVILCOY (F. C. O.)

藤田 友八
吉澤 佐之助
吉澤 佐之助
藤田 友八

CAFE TOKIO
Calle CORDOBA 373
Suc. Calle CORDOBA 493

BELL VILLE
Provincia de Córdoba

中村 米助
鶴 辰馬
山口 末吉

Tintorería "EL TOKIO"
DE
ADOLFO K. OTSUBO

裁 喜 坪 大
Rivadavia 5202 U. T. 4738 Caballito

Gran Tintorería y Taller de Planchado
上久保文吉
"EL YOKOHAMA"
DE
L. KAMIKUBO

Bmé. Mitre 2511
U. T. 7159, (Cuyo)

Tintorería "IRIS"
Stgo de Estero 163
U. T. 38, Mayo 1166

佐藤 貞次
坂本 栄次郎

"EL TOKIO"
TINTORERIA JAPONESA a VAPOR y a SECO
DE
C. MIYAZAKI

Casa Central: CORRIENTES 2500 - U. T. 47 Cuyo 3007
Sucursal: SANTA FE 2500 - U. T. 44 Juncal 5000
Nueva Sucursal: TUCUMAN 002 - U. T. 38 Mayo 1040

BUENOS AIRES
染色店
東京
宮崎 雅光
本店 市内カリフォルニア街
支店 合サタ街
二五〇〇

ALMACEN Y BAZAR
DE **T. NAKAGAWA**

SUAREZ 1300 U. T. 0869 Barracas

アルマセン
兼バザール
中川商店
市内スウレス街一三〇〇
電話〇八六九(バラカス)
食料品、贈答品、台所道具
各種類類直輸入をす。

DARUMA TEI
PIEDRAS 873
U. T. 1827, Bona Orden

日本御料理
會席兼に仕立
餅、お茶、すし、やき
もの、おん、せん、
ぜん、
だるま亭
格田清市
三ツ又街八七三
電話五三三三
出産内格様等、祝、餅
中注文に應じ外

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

良品廉價、目正確。
配達敏速、薄利多賣。
弊店は右の信條を徹底的に
實行して居りますから邦人間
にも外人間にも絶対の信用と
博して居ります。



富崎商店
ブエノスアイレス市
元ンガリアス街
南五十四番
電話、一七三六番
(バラックカス)
電信番号トミサキ
事務所
市内マカジャネス街
一三三〇番

白米。雜穀。
日用食料品。
牛豚肉販賣。
船舶御用商

ESCRITORIO,
MAGALLANES 1230
U. T. 21, BARRACAS 2628

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNIÓN TELEF 21 BARRACAS 1736
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

DESPENSA
"PARQUE LEZAMA"

PATRICIOS 11
U. T. 0607 B. ORDEN
BUENOS AIRES

日用品
食料品
邦人方には
特に割引
致します
福田商店
パトリオス街
十一番
電話、一〇六〇七
(パトリオス)

BILLARES
BRUNSWICK

Barandas "MONARCH"

Material preferido en las casas de primera categoria

VENTA A PLAZOS
SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818 - Bs. Aires
U. T. 47, Cuyo 0240

TINTORERIA "BOTAFOGO"
DE T. FUNAI

TEÑIR TRAJES y VESTIDOS..... 8.00
PUANCHAR TRAJES..... 2.00
SOMBREROS..... 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA
SALÓN DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。
最新のシステムに依り最も
迅速廉價に仕上げ出来ます
オントレリア
ボタフォア
市内オントレリア街二五
電話マール七七四〇番
府内哲支

味噌醸造
醤油
たんあんその他香の物
西一報次第
配達致します
アウストラリア街
一〇一〇番
雜穀食料品商
西坂貫太
U. T. 2915 Barracas

Dr. J. P. MUNZINGER
MEDICO CIRUJANO
178 - LIMA - 188
U. T. 1154, Rivad.
Buenos Aires

独乙病院附
平日會顧問
醫師
ムンシンガー

CAFE "TOKIO"
- DE -
EIJI NAKAMA

タンヂル市
カミ東京
中間栄二

TANDIL F. C. S.

Enrique Moreira
Despachante de Aduana
Importación y Exportación
RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22
Unión T. 988, Avenida
續手関通
ライモケリンエ

The Japan Bar
25 de Mayo 427 al 37
U. T. Retiro, 0878

弊店は
バタ克蘭とコスモポリタン西劇場
の前にありまして常設の
美人音楽團は遠來者の接待
を慰むるに充分です
ツパンバー
中街ベインクンコチマ街
四三七番
新垣徳衛大城水海堂
郵便諸君は特に懇切丁寧は待遇也

日本式御料理
市内スイバチヤ街
八七八番

菊水

月定の方には特に
中食と洋食・夕食と日本食
として差上げ外
抑下宿もいあります。